

32002R1052

L 160/16

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

2002.6.18.

A BIZOTTSÁG 1052/2002/EK RENDELETE

(2002. június 17.)

a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös részletes szabályairól, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontokról szóló 1520/2000/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2580/2000/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokról szóló, 1993. december 6-i 3448/93/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A legutóbb az 595/2002/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított, a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös részletes szabályairól, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontokról szóló 1520/2000/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ alkalmazására vonatkozóan szerzett tapasztalat azt jelzi, hogy rugalmasabb átruházási szabályokra van szükség a költségvetési időszak vége felé kibocsátott, rövid érvényességi idejű visszatérítési igazolások kiadásánál, és hogy meg kell emelni azt a küszöbértéket, amely alatt bizonyos piaci szereplők mentesülnek az igazolás bemutatása alól.
- (2) A megemelt küszöbértékre tekintettel növelni kell a 14. cikk (1) bekezdésében említett, minden költségvetési évre vonatkozóan megállapított tartalékot is.
- (3) Továbbá az ilyen megemelt küszöbérték figyelembevételével növelni kell azt az összeget, amely fölött a Bizottság felfüggesztheti a 14. cikk (1) és (2) bekezdésének alkalmazását.
- (4) A legutóbb a 493/2002/EK bizottsági rendelettel ⁽⁵⁾ módosított, a tojás piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2771/75/EGK tanácsi rendeletben ⁽⁶⁾, a legutóbb az 509/2002/EK bizottsági rendelettel ⁽⁷⁾ módosított, a tej- és tejtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletben ⁽⁸⁾ és a legutóbb a 680/2002/EK bizottsági rendelettel ⁽⁹⁾ módosított, a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi

rendeletben ⁽¹⁰⁾ felsorolt egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti kódjait a 2031/2001/EK bizottsági rendelettel ⁽¹¹⁾ 2002. január 1-jei hatállyal bevezetett, a legutóbb a 796/2002/EK bizottsági rendelettel ⁽¹²⁾ módosított, a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a közös vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽¹³⁾ I. mellékletének módosításaira figyelemmel módosították.

- (5) Ezért a 2771/75/EGK, az 1255/1999/EK és az 1260/2001/EK rendeletek vonatkozó mellékleteivel való egyenértékűség fenntartása érdekében naprakésszé kell tenni az 1520/2000/EK rendelet B. és D. mellékletét.
- (6) A jogbiztonság érdekében indokolt pontosítani a 8. cikk (1) bekezdésének jelenlegi megfogalmazását. Ennek következtében az F. melléklet III. szakaszának k) pontjában megadott utasítás megfogalmazását szintén módosítani kell.
- (7) A C. mellékletben felsorolt áruk tekintetében a visszatérítés összegének kiszámításába bevont alaptermékek mennyisége az egyes árukra a mellékletben megadott mennyiség. Azonban az ex 2008 99 85 KN-kód tekintetében megadott mennyiséget módosítani kell, mert ez a mennyiség túlzott.
- (8) Ezért az 1520/2000/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Szerződés I. mellékletében nem szereplő feldolgozott mezőgazdasági termékek kereskedelmére vonatkozó horizontális kérdésekkel foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1520/2000/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. a 6. cikk (1) bekezdése a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

⁽¹⁾ HL L 298., 2000.11.25., 5. o.
⁽²⁾ HL L 318., 1993.12.20., 18. o.
⁽³⁾ HL L 91., 2002.4.6., 5. o.
⁽⁴⁾ HL L 177., 2000.7.15., 1. o.
⁽⁵⁾ HL L 77., 2002.3.20., 7. o.
⁽⁶⁾ HL L 282., 1975.11.1., 49. o.
⁽⁷⁾ HL L 79., 2002.3.22., 15. o.
⁽⁸⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o.
⁽⁹⁾ HL L 104., 2002.4.20., 26. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o.
⁽¹¹⁾ HL L 279., 2001.10.23., 1. o.
⁽¹²⁾ HL L 128., 2002.5.15., 8. o.
⁽¹³⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

„(1a) Az (1) bekezdéstől eltérve, a június 1-jétől történő felhasználásra, október 1-je előtt kivitelre szánt árukra vonatkozóan kibocsátott visszatérítési igazolások esetében a vonatkozó nyomtatvány 20. rovatában a kedvezményezett nevének és címének kitöltésére vonatkozó követelményt nem kell alkalmazni. Az ilyen visszatérítési igazolásokon a 6. rovat nem hagyható el.

A 2002. szeptember 30-ával végződő költségvetési időszak esetében az első albekezdés rendelkezéseit a 2002. augusztus 1-jétől történő felhasználásra kibocsátott visszatérítési igazolásokra kell alkalmazni.”;

2. a 8. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Egy adott költségvetési időszakra kibocsátott visszatérítési igazolásokat különállóan, hat részletben lehet kérelmezni. Az igazolások iránti kérelmek benyújtási határideje a következő:

- a) az október 1-jétől felhasználásra kerülő igazolások esetében szeptember 7-e;
- b) a december 1-jétől felhasználásra kerülő igazolások esetében november 7-e;
- c) a február 1-jétől felhasználásra kerülő igazolások esetében január 7-e;
- d) az április 1-jétől felhasználásra kerülő igazolások esetében március 7-e;
- e) a június 1-jétől felhasználásra kerülő igazolások esetében május 7-e;
- f) az augusztus 1-jétől felhasználásra kerülő igazolások esetében július 7-e.”;

3. a 14. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdés első albekezdésében „30 millió eurós” helyébe „35 millió eurós” lép;
- b) a (2) bekezdésben az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a cikket azon piaci szereplők általi exportokra kell alkalmazni, amelyek a szóban forgó költségvetési időszak kezdetétől fogva nem birtokoltak, s a kivitel napján sem rendelkeznek ilyen igazolással. Az egyes piaci szereplők által az F. melléklet VI. szakaszának (2) bekezdésében meghatározott feltételeknek megfelelően benyújtott kérelmek összege a költségvetési év során, a szóban forgó kivitelre vonatkozó kérelem benyújtását megelőzően nem érheti el a 75 000 eurót.”;

- c) a (3) bekezdésben a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Amennyiben a tagállamok által közölt összegek együttesen elérik a 25 millió eurót, a Bizottság felfüggesztheti az (1) és (2) bekezdésnek a visszatérítési igazolás hatálya alá nem tartozó kivitelre való alkalmazását.”;

4. a B. mellékletben az „1905 30 – Édes biscuit: goffri és ostya” sor helyébe a következő szöveg lép:

„– Édes biscuit; goffri és ostya:

1905 31 – – Édes biscuit;

1905 32 – – Goffri és ostya”;

5. a C. mellékletben az ex 2008 99 85 KN-kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

KN-kód	Árumegnevezés	Közönséges búza	Durumbúza	Kukorica	Teljesen hántolt hosszúszemű rizs	Teljesen hántolt kereksemű rizs	Árpa	Fehércukor	Tejsavó (1.TCS)	Sovány tejpor (2.TCS)	Héjas tojás
„ex 2008 99 85	----- Kukorica, a csemegekukorica (<i>Zea Mays</i> var. <i>saccharata</i>) kivételével:			60 ⁽¹⁾ ”							

6. a D. mellékletben az „1905 30 – Édes biscuit; goffri és ostya” sor helyébe a következő szöveg lép:
„– Édes biscuit; goffri és ostya:
1905 31 – – Édes biscuit;
1905 32 – – Goffri és ostya”;
7. az F. melléklet III. szakaszának k) pontja helyébe a következő szöveg lép:
„A 22. rovatnak tartalmaznia kell a »...-tól/től felhasználásra kerülő« szavakat, a 8. cikknek megfelelően meghatározva.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk (3) bekezdését 2002. október 1-jétől kezdődően alkalmazni.

Az 1. cikk (4) és (6) bekezdését 2002. január 1-jétől kezdődően kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2002. június 17-én.

a Bizottság részéről

Erkki LIIKANEN

a Bizottság tagja